

George Duffield, Jr. 1818-1898

Adams Geibel, 1855-1933

5 3 3 3 3 | 3 — 3 | 3 | 3 1 7 1 | 4 — —

1. 壯 膽 壯 膽 為 耶 穌, 咱 由 耶 穌 受 贖,  
 2. 壯 膽 壯 膽 為 耶 穌, 號 筒 的 聲 在 迫,  
 3. 壯 膽 壯 膽 為 耶 穌, 一 心 靠 主 能 力,  
 4. 壯 膽 壯 膽 為 耶 穌, 交 戰 不 久 會 息,

1. Chòng-tán chòng-tán ūi Iâ-sò, Lán tùi Iâ-sò siū siòk,  
 2. Chòng-tán chòng-tán ūi Iâ-sò, Hô-thâu ê sian teh pek,  
 3. Chòng-tán chòng-tán ūi Iâ-sò, It-sim kho Chú lêng lek,  
 4. Chòng-tán chòng-tán ūi Iâ-sò, Kau-chian bô kú oe soah,

5 4 4 4 4 | 4 — 4 | 4 | 4 2 1 2 | 3 — —

咱 王 戰 旗 當 舉 高, 不 准 祂 名 受 辱,  
 今 日 氣 是 的 主 榮 光 日, 今 日 己 要 破 對 敵,  
 今 日 的 交 戰 力 不 嘩 足 囉, 明 日 得 勝 唱 歌,

Lán Ông chiàn-kî tiòh kiah - koân, M-chün I miá siū jiòk,  
 Kim-jit sî Chû eng kng jit, Kim-jit beh phoa tui-tek,  
 hiat-khi ê lat bô kau-kau lóng bô li-tek,  
 kim-jit kau-chian hōa-hōa - hōa - Jiông, Bêng-jit tek-seng chhiun-koa,

5 5 3 6 3 | 5 — 4 | 4 | 4 2 5 2 | 3 — —

主 領 軍 兵 打 對 敵, 直 到 伊 都 降 服,  
 久 穿 越 甚 多 甚 的 兇 惡, 基 督 的 兵 免 驚,  
 至 終 福 音 有 益 得 勝, 可 醒 祈 禱 不 息,  
 旌 旗 終 若 有 得 勝, 可 醒 祈 禱 不 息,

Chú chhōa kún-peng phah tui-tek, Tit-kau in lóng hâng-hok,  
 Kiō-siū chin chhē chin hióng-ok, Ki-tok ê peng bian kian,  
 Tiòh chhēng hōa-in ê khoe-kah, Keng-seng, Ki-tò bô soah,  
 Kau-bé kîn-nā tek-seng, Thang tit eng-oah bian-liú,

3 | 3 7 1 2 | 3 — 3 3 | 3 7 1 2 | 3 — 5 |

一戰遇也 定場着與 連愈危榮 連險險光 會膽勿的 得愈推君 勝壯辭王 萬心不權 國志雄炳 奉登懸永 踏發苦遠 基勇勞享 督健錄受

It- têng liân-liân ôe tek- sêng, Bân-kok lóng kui Ki- tok.  
 Chiàn- tiún ná hiám tán ná chòng, Sim-chi ek-hoat ióng-kiân.  
 Tú- tiòh gûi-hiám bô sî, Bô hiám kan-khó tiòh-bôa.  
 Iâ- kap êng-kng ê kun- ông, Koân-pêng êng-oân hióng-siû.

5 | 3 — — 3 | 5 4 0 | 5 | 2 #1 2 6 | 5 — — 5 |

(和)  
 壯 膽(壯 膽) 為 耶 穌, 舉 起 救 主 十 架, 主

(Hò) Chòng-tán (Chòng-tán) ūi Iâ-sô. Kiáh-khi Kiù chú sîp-kè, Chú

6 3 4 4 | 5 — 2 3 | 3 | 3 2 0 6 | 5-1- | 3-0 2 | 1 — — || 1 — — 1 — — ||

做將軍在保護, 當決斷, 決斷不可倒退。阿們。

chòe Chiong-kunteh pó- hô, Tiòh koat-toàn, koat-toàn m̄-thang tò-thè. A-men.

## 壯胆壯胆為耶穌

第二調

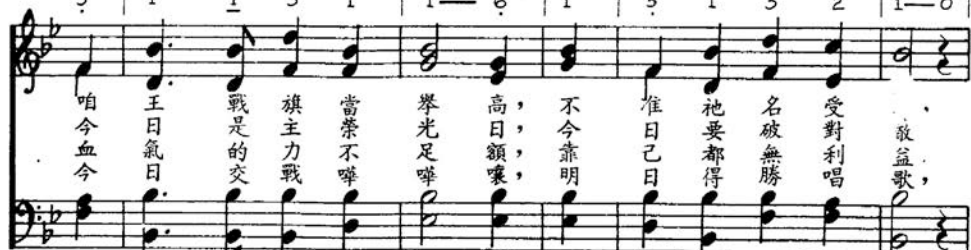
STAND UP, STAND UP FOR JESUS

George Duffield, 1858

George J. Webb, 1837



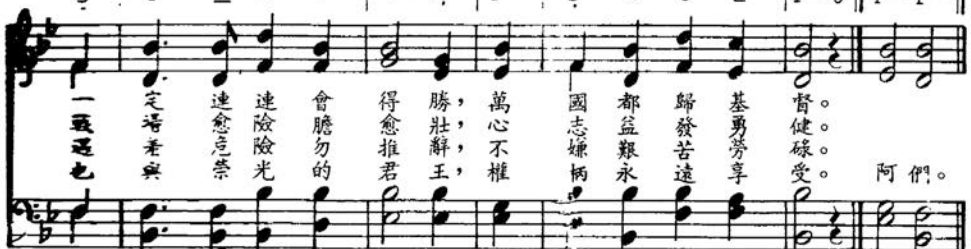
1. Chòng-tán chòng-tán ūi Iā-sò, Lán tùi Iā-sò siū siòk,  
2. Chòng-tán chòng-tán ūi Iā-sò, Hō-thâu ê sian teh pek,  
3. Chòng-tán chòng-tán ūi Iā-sò, It-sim khò Chú lêng lek,  
4. Chòng-tán chòng-tán ūi Iā-sò, Kau-chiàn bô-kú oe soah,



Lán Kim-Ńng chian-kí tiòh kiáh-koân, M-chún I miâ siū jiòk,  
Kim-Ńng chian-kí tiòh kiáh-koân, M-chún I miâ siū jiòk,  
Kim-Ńng chian-kí tiòh kiáh-koân, M-chún I miâ siū jiòk,  
Kim-Ńng chian-kí tiòh kiáh-koân, M-chún I miâ siū jiòk,



Chú chhōa kun-peng phah tùi-tèk, Tít-kàu in lóng hāng-hòk,  
Kiū-siū chin chōe, chin ê hiang-òk, Kí-peng bían kian,  
Tion-chhng hok im u tek-seng, Thang seng kī-tò peng bían soah,  
Kau-bé kin nā ū tek-seng, Thang seng kī-tò peng bían soah,



It-teng lian-lian oe tek-seng, Bān-kok lóng kui Kí-tok.  
Chian-tiōh ná hiām gūi-niam tē-si, Sim-ek-koat lóng-kiā.  
Iā-kap eng-kng ē the-si, Bô-hiām kan-khó-tiōh-bōa.  
Kun-Ńng, Koân-pew eng-oân hiang-siū. A-men.